

**INOFFICIELL
ÖVERSÄTTNING**

AVTAL OM EFFEKTRERESERVAVGIFT NR. / 2013

KUNDEN

OCH

FINEXTRA OY

Innehåll

1	AVTALETS SYFTE	2
2	AVTALETS GILTIGHETS.....	2
3	EFFEKT RESERVAVGIFT OCH FASTSTÄLLANDE AV AVGIFTEN	2
3.1	Effektreservavgift	2
3.2	Mervärdesskatt samt andra indirekta skatter och avgifter.....	2
4	BETALNINGSVILLKOR	3
4.1	Betalningstid	3
4.2	Anmärkningar.....	3
4.3	Dröjsmålsränta.....	3
5	ÖVERFÖRING ELLER UPPSÄGNING AV AVTALET	3
5.1	Överföring av avtalet.....	3
5.2	Uppsägning och hävande av avtalet	3
6	MENINGSSKILJAKTIGHETER	4
7	ÖVRIGA AVTALSVILLKOR.....	4
8	UNDERTECKNINGAR	4

1 AVTALETS SYFTE

Kunden (nedan Kunden) och Finextra Oy (nedan Finextra) kommer genom detta avtal (Avtalet) överens om avtalsparternas rättigheter och skyldigheter.

Fingrid Abp:s helägda dotterbolag Finextra sköter förvaltningsuppgifterna för den offentliga tjänsten enligt effektreservlagen (117/2011 Lag om en effektreserv som säkerställer balansen mellan elproduktion och elförbrukning, nedan Lagen).

2 AVTALETS GILTIGHETS

Avtalet träder ikraft när vardera avtalsparten har undertecknat avtalet. Tillämpningen av avtalet börjar den 1 juli 2013. Avtalet gäller till och med den 30 juni 2015.

3 EFFEKT RESERVAVGIFT OCH FASTSTÄLLANDE AV AVGIFTEN

Effektreservsystemet finansieras med särskilda avgifter för elförbrukningen, som grundar sig på utnyttjandet av elsystemet och stamnätet och som den stamnätsinnehavare som påförts systemansvar har rätt att samla in av användarna av överföringstjänster.

Storleken på den effektreservavgift som uppbärs av kunden fastställs enligt de ersättningar som betalas till kraftverksenheter och objekt med förmåga till flexibel elförbrukning. Effektreservavgiften täcker dessutom de skäligen kostnader som orsakas Finextra samt en skälig ersättning för skötseln av effektreservsystemet.

Finextra betalar en ersättning som fastställs av elmarknadsmyndigheterna genom upphandlingsbeslut till kraftverksenheterna och objekt med förmåga till flexibel elförbrukning i efterskott i tremånadersperioder.

3.1 Effektreservavgift

Kunden betalar effektreservavgiften i tremånadersperioder retroaktivt på basis av elförbrukningen enligt faktureringen av Kundens anslutningspunkter i stamnätet. De faktureringsperioderna är 1.1 -31.3, 1.4 -30.6, 1.7 -30.9. och 1.10 -31.12. De anslutningspunkter som tillämpas vid Kundens fakturering inklusive tillhörande mätningar överensstämmer med dem som anges i bilaga 1 i Kundens stamnätsavtal.

Effektreservavgiftens enhetspris fastställs av totalkostnaderna för det arrangemang som redogörs i punkt 3 dividerade med den totala förbrukningen enligt stamnätsfaktureringen i tremånadersperioder.

3.2 Mervärdesskatt samt andra indirekta skatter och avgifter

Utöver de avgifter som nämns i Avtalet betalar Kunden till Finextra gällande mervärdesskatt samt eventuella övriga indirekta skatter och myndighetsavgifter som påförts Finextra och som gäller det effektreservsystem som definieras i Avtalet.

4 BETALNINGSVILLKOR

4.1 Betalningstid

Kunden betalar de avgifter som anges i punkt 3.1 och 3.2 enligt den faktura Finextra skickar. Betalningstiden är fjortondagar. Förfallodagen anges i fakturan.

4.2 Anmärkningar

Kunden ska vid behov göra anmärkningar mot fakturan skriftligt. Finextra granskar fakturan och sänder utan dröjsmål en eventuell krediterings- och rättelsefaktura till Kunden. Anmärkningen befriar inte Kunden från betalningsskyldigheten på förfallodagen, om avtalsparterna inte har kommit överens om något annat.

4.3 Dröjsmålsränta

Om Kundens betalning är försenad och fakturan inte innehåller väsentliga fel, betalar Kunden till Finextra den årliga dröjsmålsränta som nämns i fakturan för tiden mellan förfallodagen och den dag då betalningen inkommer. Dröjsmålsräntan är den vid tidpunkten gällande dröjsmålsränta som anges i räntelagen.

5 ÖVERFÖRING ELLER UPPSÄGNING AV AVTALET

5.1 Överföring av avtalet

Avtalspart har rätt att överföra Avtalet på tredje part om den andra avtalsparten på förhand ger sitt skriftliga samtycke till överföringen.

5.2 Uppsägning och hävande av avtalet

Om en uppgift som Finextra utför enligt Lagen i anslutning till förvaltningen av effekterserven upphör eller förändras väsentligt har Finextra rätt att säga upp avtalet. Finextras skyldigheter och rättigheter enligt avtalet upphör när avtalet upphör att gälla.

Om Kundens stamnätsavtal med Fingrid Abp upphör att gälla upphör även detta Avtal att gälla.

6 MENINGSSKILJAKTIGHETER

Om Kunden anser att den avgift som fastställs enligt de bestämmelser som anges ovan inte överensstämmer med bestämmelserna ska Kunden och Finextra föra förhandlingar för att avgöra ärendet. Om meningsskiljaktigheterna inte kan avgöras överförs ärendet till elmarknadsmyndigheten för avgörande.

7 ÖVRIGA AVTALSVILLKOR

Förutom Avtalet tillämpas vid förvaltningen av effektreservsystemet Lagen, de av elmarknadsmyndigheten genom sina beslut fastställda principerna för fastställandet av effektreservsystemets avgifter och driftreglerna för effektreserven.

Om ändringar sker i Lagen eller i elmarknadsmyndighetens regelverk eller villkor, tillämpas de vid tidpunkten gällande bestämmelserna från den tidpunkt då de träder i kraft.

8 UNDERTECKNINGAR

Detta avtal har ingåtts och undertecknats i två identiska exemplar, ett till vardera parti.

Ort

Datum

Kunden

Ort

Datum

Finextra Oy